Contents

Foreword ix
   Peter Elbow

Preface xvii

Acknowledgments xxi

Introduction 1
   Shondel J. Nero

I  WORLD ENGLISHES, CREOLES, AND EDUCATION

1  World Englishes and Language Education 19
   Yamuna Kachru

2  Keeping Creoles and Dialects Out of the Classroom: Is It Justified? 39
   Jeff Siegel

II  AFRICAN AMERICAN VERNACULAR ENGLISH (AAVE)/EBONICS

3  Linguistics, Education, and the Ebonics Firestorm 71
   John R. Rickford
4 What Should Teachers Do? Ebonics and Culturally Responsive Instruction
Lisa Delpit

III CARIBBEAN CREOLE ENGLISH

5 Teaching English to Caribbean English Creole–Speaking Students in the Caribbean and North America
Lise Winer

6 Teaching Jamaican Creole–Speaking Students
Yvonne Pratt-Johnson

IV HAWA'I CREOLE ENGLISH (HCE)/PIDGIN

7 Pidgin, Local Identity, and Schooling in Hawai‘i
Diana Eades, Suzie Jacobs, Ermile Hargrove, and Terri Menacker

V HISPANIZED ENGLISH

8 The English of Latinos From a Plurilingual Transcultural Angle: Implications for Assessment and Schools
Ofelia García and Kate Menken

9 Tex Mex, Metalingual Discourse, and Teaching College Writing
Michelle Hall Kells

VI WEST AFRICAN PIDGIN ENGLISH

10 West African World English Speakers in U.S. Classrooms: The Role of West African Pidgin English
Christa de Kleine

VII ASIAN ENGLISHES

11 Indian Versus American Students’ Writing in English
Anam Govardhan
CONTENTS

12 A Transplant Takes Root: Philippine English and Education
   Ma. Lourdes G. Tayao 261

Conclusion 283
   Shondel J. Nero

List of Contributors 289

Author Index 293

Subject Index 301